

GEMEINDE
PRETTAUCOMUNE
PREDOI

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
28.09.2026UHR – ORE
20:50

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Mag.FH Robert Alexander Steger MBA			
Vize-Bürgermeister - Vice-Sindaco	Oswald Kottersteger			
Gemeindereferentin - Assessore	Roswitha Plankensteiner			
Gemeindereferent - Assessore	Hermann Plankensteiner			
Gemeindereferent - Assessore	Stefan Alois Steinhauser			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Tobias Kaser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Mag.FH Robert Alexander Steger MBAin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

Liquidierung Rechnung mit Mehrspesen - Reparatur und Hauptrevision Traktor Fendt 412 Vario (Kennzeichen: AHH450) - Auftrag an die Firma Komland GmbH aus Hafling - Erhöhung der bestehenden Verpflichtung

Liquidazione di una fattura con spese aggiuntive - Riparazione e revisione completa del trattore Fendt 412 Vario (targa: AHH450) - incarico alla ditta Komland SRL di Avelengo - aumento dell'impegno esistente

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

tcSCs3v64WLcUFDY6gcccfdp0n4KNsef102aisONXoM=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

qkh6ELBKaYTdez3yq75s40am4WGyDQ/wLasC0HdzFI4=

Die Gemeinde Prettau hat mit Beschluss Nr. 212 vom 17.08.2026 entschieden, die Firma Komland GmbH aus Hafiling mit der Reparatur und Hauptrevision Traktor Fendt 412 Vario (Kennzeichen: AHH450) zu beauftragen.

Con delibera della giunta comunale n. 212 del 17.08.2026 è stato disposto l'affidamento alla ditta Komland S.r.l., con sede ad Avelengo, dell'incarico per la riparazione e la revisione generale del trattore Fendt 412 Vario (targa AHH450).

Bei der Auftragserteilung wurde ein geschätzter Betrag verpflichtet, da der tatsächliche Umfang der erforderlichen Arbeiten zum damaligen Zeitpunkt nicht abschließend festgestellt werden konnte. Insbesondere sind bei der Reparatur und Hauptrevision eines Traktors die auszutauschenden Verschleiß- und Ersatzteile sowie die konkret notwendigen Instandsetzungsarbeiten häufig erst nach der Demontage und eingehenden technischen Überprüfung des Fahrzeugs erkennbar. Aus diesem Grund war eine exakte Vorhersage der tatsächlich anfallenden Reparaturmaßnahmen und der damit verbundenen Kosten im Vorfeld nicht möglich. Der ursprünglich verpflichtete Betrag beruhte daher auf einer fachkundigen Kostenschätzung, während die endgültigen Kosten erst nach Durchführung der Überprüfung und Feststellung des tatsächlichen Reparaturbedarfs festgelegt werden konnten.

In sede di affidamento dell'incarico è stato assunto un importo presunto, in quanto l'effettiva entità degli interventi necessari non poteva essere determinata con precisione al momento dell'adozione della deliberazione. In particolare, nell'ambito della riparazione e della revisione generale di un trattore, i componenti soggetti a usura da sostituire e gli interventi di manutenzione e riparazione da eseguire possono essere individuati con esattezza soltanto dopo lo smontaggio e l'approfondita verifica tecnica del mezzo. Pertanto, non era possibile prevedere preventivamente con precisione quali parti dovessero essere sostituite e quali riparazioni si rendessero effettivamente necessarie. L'importo originariamente impegnato si basava quindi su una stima dei costi, mentre il costo definitivo è stato determinato soltanto a seguito dell'accertamento dell'effettivo fabbisogno di intervento e dell'esecuzione dei lavori necessari.

Verpflichteter Betrag:

Importo impegnato:

Beschreibung/descrizione	Gesamtbetrag/importo complessivo	Verpflichtung/impegno
Anlagen und Maschinen Impianti e macchinari	15.658,37 €	495/2026

Nach Prüfung der eingegangenen Rechnung Nr. 195/X vom 21.09.2026 (Prot. Nr. 0005050/2026), aus welcher sich für die Reparatur und Hauptrevision des Traktors Fendt 412 Vario (Kennzeichen AHH450) ein Mehraufwand in Höhe von 1.000,21 Euro ergibt, erachtet der Gemeindevorstand die Begleichung der angefallenen Mehrkosten als gerechtfertigt und notwendig. Unter Berücksichtigung, dass der tatsächliche Umfang der erforderlichen Reparatur- und Revisionsarbeiten zum Zeitpunkt der Auftragserteilung nicht abschließend vorhersehbar war und erst nach der technischen Überprüfung des Fahrzeugs festgestellt werden konnte, wird es für zweckmäßig erachtet, die Verpflichtung Nr. 495/2026, um den genannten Betrag zu erhöhen und die daraus resultierenden Mehrkosten zu genehmigen.

Esaminata la fattura n. 195/X del 21.09.2026 (prot. n. 0005050/2026), dalla quale risulta una maggiore spesa pari a euro 1.000,21 per la riparazione e la revisione generale del trattore Fendt 412 Vario (targa AHH450), la Giunta comunale ritiene giustificato e necessario provvedere alla liquidazione dei maggiori costi sostenuti. Considerato che l'effettiva entità degli interventi di riparazione e revisione necessari non era prevedibile con precisione al momento dell'affidamento dell'incarico e che tale fabbisogno è stato accertato soltanto a seguito della verifica tecnica del mezzo, si ritiene opportuno incrementare l'impegno n. 495/2026 dell'importo suddetto e approvare i relativi maggiori costi.

Nach Einsichtnahme in:

- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Visti:

- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;

- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- il vigente Statuto di questo Comune;

- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. die bestehende Verpflichtung wird um die Mehrspesen in Höhe von € 1.000,21 erhöht und die Liquidierung der Rechnung beauftragt;

2. Verbuchung im Haushaltsplan

1. l'aumento dell'impegno esistente delle spese aggiuntive per l'importo di € 1.000,21 e ordinato la liquidazione della fattura;

2. Iscrizione al bilancio

Verpflichtung impegno	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di Costo	Beschreibung Descrizione	Betrag Importo
495/2026	10052.02.010400001	100500	Anlagen und Maschinen Impianti e macchinari	16.658,58 €

3. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

**der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale
Signor**

Mag.FH Robert Alexander Steger MBA



Tobias Kaser

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale